

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 31-32: Gefahren einschätzen

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



[www.ag.ch/stellen](http://www.ag.ch/stellen)

**Departement Bildung, Kultur und Sport**  
Kantonale Denkmalpflege

Die kantonale Denkmalpflege schützt, pflegt und erforscht das bauliche Kulturerbe im Kanton Aargau. Sie ist Teil der Abteilung Kultur im Departement Bildung Kultur und Sport. Wir suchen nach Übereinkunft

## Inventarisatoren/Inventarisatorinnen von historischem Baubestand 50 - 100%

### Aufgaben

Das so genannte Kurzinventar des schützens- und erhaltenswerten Baubestandes im Kanton Aargau charakterisiert und würdigt die erfassten Objekte. Es klärt, welche Bereiche und Objekte aus denkmalpflegerischer Sicht aus welchen Gründen schutzwürdig sind. Da es bereits mehr als zehnjährig ist, bedarf es der Aktualisierung und Fortschreibung. Absicht ist es, dieses Projekt, das durch eine Inventarisationsleiterin betreut wird, durch mehrere Inventarisor/Inventarisatorinnen innerhalb 5-8 Jahren durchzuführen und den Gemeinden umgehend die aktualisierten Informationen zur Verfügung zu stellen.

### Zu Ihren Aufgaben gehören:

Sichten, Überprüfen und Aktualisieren der bereits erfassten Inventarobjekte vor Ort sowie Fortschreiben und Ergänzen des Inventars um bisher nicht erfasste schutzwürdige Bausubstanz vor allem aus neuerer Zeit. In einem zweiten Schritt folgt die Inventarisierung der bisher nicht erfassten Vor- und Altstädte.

### Anforderungen

Abgeschlossenes Studium in Architektur und/oder Kunst-/Architekturgeschichte (oder gleichwertige Ausbildung). Sie haben gute Kenntnisse der Architekturgeschichte und historischen Bautechniken und sind fähig, das bauliche Kulturerbe in kunst- und kulturgeschichtlicher sowie materieller Hinsicht zu werten und zu beschreiben. Sie arbeiten gerne effizient, selbstständig und im Team, sind gewandt im mündlichen und schriftlichen Ausdruck und können ein Objekt fotografisch erfassen. Ein Nachdiplom in Denkmalpflege ist von Vorteil, ein Führerausweis Kat. B nötig.

Wir bieten Ihnen ein interessantes Umfeld und eine spannende und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kleinen überschaubaren Team. Sind Sie an dieser Herausforderung interessiert?

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung bis 10. August 2009 an Departement Bildung, Kultur und Sport, Madlene Gafner, Personalverantwortliche, Bachstrasse 15, 5001 Aarau (madlene.gafner@ag.ch).

Für Fragen steht Ihnen Markus Sigrist, kantonaler Denkmalpfleger, 062 835 23 42, gerne zur Verfügung. Mehr zur Kantonalen Denkmalpflege Aargau unter [www.ag.ch/denkmalpflege](http://www.ag.ch/denkmalpflege).



[www.ag.ch/stellen](http://www.ag.ch/stellen)

**Departement Bildung, Kultur und Sport**  
Kantonale Denkmalpflege

Die kantonale Denkmalpflege schützt, pflegt und erforscht das bauliche Kulturerbe im Kanton Aargau. Sie ist Teil der Abteilung Kultur im Departement Bildung Kultur und Sport. Wir suchen nach Übereinkunft eine/einen

## Beauftragte/r Kulturgüterschutz und Dokumentation 80-100%

### Aufgaben

- Fachkundige Mithilfe beim Erarbeiten von Einsatzdokumenten zur Sicherung von Kulturgütern vor Schäden bei Katastrophenfällen
- Aus- und Weiterbildung von Fachspezialisten Kulturgüterschutz des Zivil- und Katastrophenschutzes
- Beratung der Eigentümer/innen und Besitzer/innen von Kulturgütern bezüglich deren Sicherheit
- Dokumentation von schutzwürdigen Kulturgütern und Führung des Archivs der Denkmalpflege
- Öffentlichkeitsarbeit im Interesse der Kulturgüterpflege

### Anforderungen

Sie sind Architekt/in und/oder Kunsthistoriker/in und motiviert, im Bereich Kulturgüterschutz aktiv tätig zu sein sowie Verantwortung zu übernehmen. Sie sind fähig, das Kulturerbe in kunst-, kulturhistorischer und materieller Hinsicht zu beurteilen und zu werten, arbeiten gerne effizient und selbstständig, aber auch im Team zusammen mit zivilen und militärischen Einsatzkräften. Sie können zugeteilte Fachleute engagiert in die denkmalpflegerische und Kulturgüterschutz-Dokumentationsarbeit einführen und sind gewillt, Fachdokumentationen von Objekten auch selber zu erstellen. Ein Nachdiplomstudium Denkmalpflege und Erfahrung in der Inventarisierung von Baudenkmälern sowie im Führen kleinerer Teams sind von Vorteil. Erfüllen Sie oben genanntes Profil, sind Sie kontaktfreudig, geschickt im Verhandeln und gewandt in Wort und Schrift, dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbung.

Wir bieten Ihnen ein interessantes Umfeld und eine spannende und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kleinen überschaubaren Team.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung bis 10. August 2009 an Departement Bildung, Kultur und Sport, Madlene Gafner, Personalverantwortliche, Bachstrasse 15, 5001 Aarau (madlene.gafner@ag.ch).

Für Fragen steht Ihnen Markus Sigrist, kantonaler Denkmalpfleger, 062 835 23 42, gerne zur Verfügung. Mehr zur Kantonalen Denkmalpflege Aargau unter [www.ag.ch/denkmalpflege](http://www.ag.ch/denkmalpflege).



# GRAPHISOFT® ARCHICAD 12

a Virtual Building Solution



Projekt: Falken-Häuser am Engelberger Brunnihang  
Architekten: ROMANO & CHRISTEN, Luzern

ARCHICAD®  
**START EDITION**  
2009  
exkl. MWST  
Fr. 4'390.—

[www.archicad.ch](http://www.archicad.ch)

**ID-C**  
DISTRIBUTOR SCHWEIZ